

Cine y educación en el aula de ELE: propuesta didáctica del largometraje *Malas temporadas*

Roberto Ortí / María Ángeles García Collado

FICHA DIDÁCTICA

Nivel: B1-B2 (intermedio) / C1-C2 (superior)

Objetivos: desarrollo de la competencia existencial, el "saber ser" (factores individuales relacionados con la personalidad de los hablantes, caracterizados por las actitudes, las motivaciones, los valores, las creencias, los estilos cognitivos y los tipos de personalidad que contribuyen a su identidad personal, según el MCER); la competencia intercultural (la distancia personal como elemento clave en la interacción comunicativa; la verdad, un concepto relativo según las culturas).

Destinatarios: jóvenes y adultos, profesores de español lengua extranjera, profesores de educación secundaria y formación profesional, profesores universitarios de español como segunda lengua.

Material necesario: largometraje *Malas temporadas* (DVD), pizarra digital interactiva (opcional), material que se adjunta.



FICHA TÉCNICA

Título original: *Malas temporadas* (2005), largometraje 115 min.

Dirección: Manuel Martín Cuenca

Género: Drama/Inmigración

Guión: Manuel Martín Cuenca y Alejandro Hernández

Reparto: Javier Cámara (Mikel), Leonor Watling (Laura), Nathalie Poza (Ana), Eman Xor Oña (Carlos), Fernando Echebarría (Fabrè), Gonzalo Pedrosa (Gonzalo), Pere Arquillè (Pascual), Raquel Vega (Rita).

OBJETIVOS COMUNICATIVOS Y CULTURALES

Malas temporadas, interés de una historia en clave educativa

Este largometraje nos permite reflexionar en clase sobre la competencia existencial de los estudiantes, ello implica sus actitudes, motivación y factores de la personalidad que determinan su aprendizaje. El profesor y los alumnos pueden pensar juntos en el hecho de que la mayoría de las personas pasamos por rachas de estancamiento, todos nos hemos sentido en algún momento en un punto muerto, y en esos momentos la vida parece detenerse en un atolladero. En *Malas temporadas* un adolescente llamado Gonzalo se siente superado por la vida y no quiere salir de su habitación, ello implica dejar los estudios y no ver a sus amigos. En un principio, esta parece una historia común, ya que a todos los adolescentes se les ha ocurrido alguna vez encerrarse en su cuarto y no querer salir. Lo que es diferente en *Malas temporadas* es que Gonzalo lleva hasta el último término su voluntad, ya que su encierro voluntario no dura un día o dos sino varias semanas (durante las cuales se sienta frente a su ordenador mientras su madre le ruega volver a clase).

Este largometraje nos permite reflexionar sobre las personas que se refugian de la realidad, que no aceptan sus circunstancias y las consecuencias del autoengaño que afecta en su vida, especialmente, a muchos adolescentes y jóvenes. Por otra parte, en *Malas temporadas* el lenguaje cinematográfico nos ofrece una valiosa oportunidad para reflexionar sobre el significado de la distancia inter-personal que existe entre los interlocutores en una conversación, como reflejo del tipo de relación privada o social que mantienen. La gran cantidad de planos medios y primeros planos de la película nos ayuda a reflexionar sobre el tipo de relación existente entre los personajes.



Malas temporadas: resumen de su argumento

En esta película es muy interesante comprobar que la sensación de impasibilidad e impotencia se ha apoderado al mismo tiempo de varias personas de un entorno. Ana vive sola con su hijo Gonzalo y decide poner un paréntesis en su vida profesional; Gonzalo ha dejado el instituto para encerrarse en su habitación y jugar con su ordenador; Laura ha sufrido un accidente que ha detenido todos sus proyectos, ya que ha quedado atada a una silla de ruedas; Mikel acaba de salir de la cárcel donde ha estado preso unos años, solo sabe a ciencia cierta jugar al ajedrez, lo demás es incertidumbre; Carlos ha dejado de lado su trabajo de piloto en Cuba para sobrevivir en España a base de actividades ilegales hasta que pueda viajar a Estados Unidos, en definitiva, acercarse de nuevo a sus orígenes. El tiempo para todos se ha detenido.



ACTIVIDADES DIDÁCTICAS

ACTIVIDADES DE PREVISIONADO

Responde a las siguientes preguntas:

1. Los adolescentes y su entorno familiar

A. El protagonista de la película es Gonzalo, un adolescente que vive con su madre. Ana, la madre de Gonzalo, es trabajadora social y ella sola se encarga del cuidado y educación de su hijo. ¿Conoces a madres que eduquen y vivan con sus hijos ellas solas? ¿Piensas que esta circunstancia puede ser parte del problema de Gonzalo? ¿Por qué?

B. Gonzalo decide encerrarse en su habitación y no salir, tampoco ir a clase ¿Por qué crees que Gonzalo toma esa decisión? ¿Qué piensas de los chicos/as que empiezan a tener responsabilidades desde muy jóvenes? (por ejemplo, trabajar o cuidar de otros miembros de la familia -padres, abuelos, hermanos pequeños-).

C. ¿Qué harías tú si fueses la madre / el padre de un joven que no quiere ni estudiar ni salir de casa?



2. La enseñanza frente al descontento

A. Gonzalo ha dejado su hoja de examen en blanco, por ello su profesora del instituto le llama la atención; sin embargo, él muestra indiferencia, le da todo igual. ¿Crees que el descontento o el desinterés son un problema? ¿Alguna vez has conocido a algún estudiante que estaba desilusionado con todo? ¿Qué tipo de problemas tenía? ¿Cómo reaccionaron sus profesores y familia?

B. En algunos centros educativos se enseñan asignaturas distintas a las del currículum oficial a través de actividades extra-escolares ¿Qué opinas de la enseñanza de contenidos no curriculares, transversales, en la escuela? ¿Piensas que son necesarios? ¿Por qué? ¿Has jugado alguna vez al ajedrez? ¿Qué aspectos positivos conoces de este juego / deporte? ¿Crees que debería ser una asignatura más en la escuela?

3. Los trabajadores sociales

Ana, la madre de Gonzalo, trabaja en una ONG (organización no gubernamental). En España muchas personas trabajan para ayudar a los inmigrantes que necesitan apoyo e información para regularizar su situación. ¿Conoces la expresión "hacer los papeles"? ¿Hay algún tipo de institución, asociación u organización social importante en tu localidad para la asistencia a inmigrantes? ¿Sabes cuál es el origen de la población inmigrante en España, de qué países proceden los inmigrantes?



ACTIVIDADES DE VISIONADO

Responde a las siguientes preguntas:

A. La distancia inter-personal en la interacción comunicativa

A1. ¿Crees que la distancia personal que existe entre los interlocutores en una conversación es un reflejo del tipo de relación personal o social que mantienen? ¿Es importante cuidar este aspecto en el proceso de comunicación?

A2. Bajo tu punto de vista ¿hay una variación cultural con respecto a la distancia inter-personal? ¿Existen culturas en las que hay menor separación entre los interlocutores al hablar? ¿Controlamos conscientemente la distancia en la comunicación cara a cara?

B. En la película *Malas temporadas*:

B.1. La relación madre-adolescente y la relación espacial. ¿En qué momento hay una relación física entre la madre y el hijo? ¿Hay algún momento en que estén a una distancia íntima (menos de 40 cm)? ¿Es esto normal? ¿Por qué no hay contacto, quién es el culpable? ¿Qué debe hacer la madre? (solamente se abrazan una vez, al final del largometraje).

B.2. La relación trabajadora social-inmigrante. Fíjate en el espacio que separa a los interlocutores en cada momento en que aparecen juntos. ¿Te parece habitual para una relación profesional, es la adecuada? ¿Te parece normal el estallido de violencia del inmigrante? ¿Piensas que la trabajadora social debería haber sido más distante con los inmigrantes? ¿Por qué?

B.3. La relación Mikel-adolescente. ¿Se parece esta relación a la que mantiene un padre y su hijo o la de un hermano mayor? ¿Es la relación entre Mikel y Gonzalo como la de profesor-alumno? ¿Qué es lo más positivo de esta relación?



ACTIVIDADES DE POSTVISIONADO

Responde a las siguientes preguntas:

1. Ana es trabajadora social. ¿Crees que ser trabajador social es un buen trabajo? En tu opinión, ¿este trabajo tiene prestigio social? ¿Conoces algún trabajador social? ¿A qué se dedica, cuál es el colectivo social con el que desempeña su labor? ¿Conoces alguna ONG?

2. En el largometraje dos cubanos exiliados, Carlos y Fabr , viven en España por la situación política de su país. ¿Conoces alguna persona exiliada? En caso afirmativo, ¿de qué país procede? Carlos, a pesar de ser piloto, no puede trabajar en España pilotando un avión ¿Qué opinas de la necesidad de convalidación de títulos entre países? ¿Por qué los inmigrantes y exiliados cualificados no suelen encontrar en el país de acogida trabajos acordes a su nivel de estudios, preparación y experiencia profesional?

3. Carlos, el exiliado cubano, tiene que ganarse la vida de forma diferente a como lo hacía en su país. ¿Por qué se dedica a actividades clandestinas? ¿Conoces algún caso similar? ¿Tienes familia fuera de tu país? ¿Dónde? ¿A qué se dedican? ¿Piensas que est n integrados en el país de destino?

4. Gonzalo decide salir de su habitación y volver al instituto, ¿por qué? ¿qué le ha hecho reaccionar? ¿Piensas que ha resuelto sus conflictos personales y familiares?

5. Escribe otro final para la película en relación a sus personajes principales: Gonzalo, Ana, Carlos, Laura, Mikel y Fabre.

GUÍA DIDÁCTICA

ACTIVIDADES DE VISIONADO

La distancia inter-personal en la interacción comunicativa en la película *Malas temporadas*

En el largometraje *Malas temporadas* encontramos una oportunidad para reflexionar sobre la proxémica, se trata de una película que por su argumento y lenguaje cinematográfico (abundantes planos medios y primeros planos) nos permite apreciar con detalle el espacio en el que se comunican los protagonistas.

Para tratar esta cuestión en clase desde un punto de vista comunicativo, se ha de considerar el concepto de proxémica. Se considera que la proxémica fue definida por el antropólogo Edward T. Hall para referirse al estudio de las relaciones del hombre con el espacio de comunicación. Este autor es el punto de referencia para la mayoría de propuestas didácticas de ELE que abordan la didáctica del lenguaje no verbal. Hall piensa que la distancia social entre las personas que componen una sociedad está en relación directa con la distancia física que mantienen cuando se comunican cara a cara. Así pues, Hall establece distintos niveles de relación según la distancia que separa a los interlocutores:

a. Distancia íntima (15-45 cm). Esta es la distancia más próxima, es la característica de las relaciones de mucha confianza como las relaciones de amistad, amorosas y familiares. Podemos señalar que esta es la distancia normal que suele existir en la relación madre-hijo; sin embargo, en la película sólo al final parece que entre Ana y Gonzalo se da este tipo de distancia corta, puesto que siempre se mantienen bastante distantes. Por el contrario, en *Malas temporadas* vemos que Ana parece mantener una distancia íntima en sus relaciones laborales. Esta diferencia de la distancia inter-personal que establece en casa y en el trabajo es significativa y nos hace pensar que Ana vuelca más afectividad en su trabajo que en sus relaciones familiares: en el

trabajo mantiene una distancia íntima, mientras que en la familia mantiene una distancia personal.

b. Distancia personal (46-120 cm). Es la distancia que mantienen los interlocutores que se perciben como extraños o desconocidos; esta distancia separa a las personas que no llegan a tener una relación amistosa, o que no se conocen bien. En la película, la distancia personal de separación es la que caracteriza la relación Mikel-adolescente. Esta distancia es la propia de las relaciones profesor-alumno. Podemos ver que ambos personajes se sienten cómodos manteniendo esta distancia, están en una "zona de confort" y quizá por eso sintonizan.

c. Distancia pública (más de 360 cm). Es la distancia más apropiada para dirigirse a un grupo de personas, como suele suceder en una conferencia, una charla o un coloquio. En más de una secuencia de la película, nos llama la atención que la madre se sitúa a esta distancia de su hijo, y el resultado que obtiene es muy negativo desde el punto de vista comunicativo, comprobamos que el hijo no atiende a sus indicaciones.



Referencias bibliográficas

Edward T. HALL (1978), *Más allá de la cultura*, Barcelona: Gustavo Gili.

Roberto ORTÍ TERUEL (2003), "Análisis de interacciones comunicativas interculturales entre árabo-hablantes e hispanohablantes. Aplicaciones didácticas", en Manuel PÉREZ GUTIÉRREZ y José COLOMA MAESTRE (eds.), *El español, lengua del mestizaje y la interculturalidad. Actas del XIII Congreso*

Internacional de la Asociación para la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera, ASELE: Murcia, 2-5 de octubre de 2002, págs. 653-668.

ORTÍ TERUEL, R. y GARCÍA COLLADO, M. A. (2011) "Desarrollo de la competencia intercultural a través del cine. Explotación didáctica de la película Celda 211" en *Congreso Mundial de Profesores de Español (COMPROFES)*, Instituto Cervantes, 21-23 de noviembre de 2011.

<http://comprofes.es/videocomunicaciones/el-desarrollo-de-la-competencia-intercultural-partir-del-cine-%C2%ABcelda-211%C2%BB>

Fernando POYATOS (1994), *La comunicación no verbal II. Paralenguaje, kinésica e interacción*, Madrid: Istmo.